SONY

2-580-555-**11** (1)

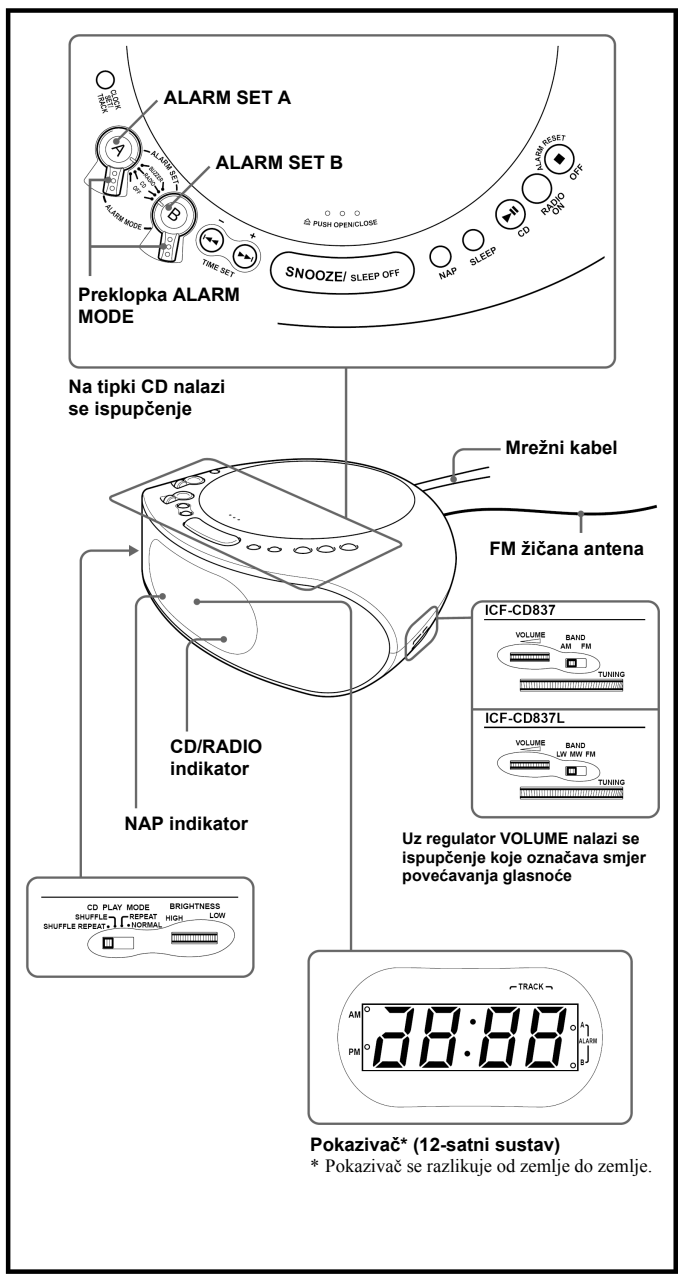
FM/AM CD radio-sat
ICF-CD837
FM/MW/LW CD radio-sat
ICF-CD837L

Upute za uporabu

DREAM MACHINE
Dream Machine je zaštićeni znak Sony Corporation.

© 2004 Sony Corporation

http://www.sony.net/



UPOZORENJE

Za sprječavanje požara ili električkog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
Kako bi izbjegli električki udar, ne otvarajte kućište. Servis povjerite isključivo stručnim osobama.
Ne postavljajte uređaj u uski prostor, poput police za knjige ili ugradbenog ormara.
Kako bi spriječili opasnost od požara ili električkog udara, na uređaj ne postavljajte posude ispunjene tekućinom, poput vaza.

UPOZORENJE
Uporaba optičkih instrumenata s ovim uređajem povećava opasnost od ozljede očiju.

Značajke

- Ugrađen CD uređaj s mogućnošću reprodukcije CD-R/RW diskova
- Uočljiv i lako čitljiv zeleni LED pokazivač s podesivom svjetlinom
- Buđenje uz željenu glazbu, radio ili zujalicu (dual alarm)
- Nap timer s jednostavnim podešavanjem – jednim pritiskom na tipku
- Odgoda alarma (snooze) – produženje sna za 10 do 60 minuta
- Različiti modovi reprodukcije CD diskova s funkcijom reprodukcije slučajnim redoslijedom i ponavljanja reprodukcije

Promjena svjetline pokazivača sata

Svjetlina se podešava okretanjem regulatora **BRIGHTNESS**.

Podešavanje sata

1 Priključite radio sat na napajanje.
Na pokazivaču trepće "AM 12:00" ili "0:00".

2 Pritisnite i zadržite **CLOCK SET/TRACK** nekoliko sekundi.
Čuje se zvučni signal i na pokazivaču će početi treptati znamenke sati.

3 Pritisnite **TIME SET +** ili **–** dok se na pokazivaču ne pojavi točan sat.

4 Jednom pritisnite **CLOCK SET/TRACK**.

5 Ponovite korake **3** i **4** za podešavanje minuta.
Nakon podešavanja minuta, pritisnite **CLOCK SET/TRACK** za aktiviranje sata nakon čega se čuju dva kratka zvučna signala.

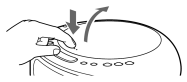
- Za brzo podešavanje vremena, zadržite pritisnutu tipku **TIME SET +** ili **–**.
- Sustav računanja vremena se razlikuje ovisno o modelu:
  12-satni sustav: "AM 12:00" = ponoć
  24-satni sustav: "0:00" = ponoć
- U koraku 5, kada pritisnete **CLOCK SET/TRACK** nakon podešavanja minuta za aktiviranje sata, sekunde se počnu brojati od nule.

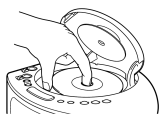
Reprodukcija CD-a

Moguća je reprodukcija CD diska promjera 8 cm bez uporabe adaptera.

1 Pritisnite tipku **⏏ PUSH OPEN/CLOSE** za otvaranje uložnice i umetnite CD disk.

2 Zatvorite poklopac uložnice.


Pritisnite


Naljepnica okrenuta prema gore

Zatvorite poklopac

3 Pritisnite tipku **CD ►II**.
Uključuje se indikator CD/RADIO i na pokazivaču se prikazuje "TRACK 01" za reprodukciju zapisa 1 sa CD diska.
Nakon pritiska na tipku CD ►II potrebno je pričekati oko 10 sekundi prije početka reprodukcije. Pokazivač se vraća na prikaz vremena nakon oko 4 sekunde.

4 Podesite glasnoću pomoću regulatora **VOLUME**.

Funkcija	Pritisnite
Pauza	**CD ►II**
Nastavak nakon pauze	**CD ►II** ponovno
Traženje početka tekućeg zapisa (AMS*)	**I◄◄** **
Prijelaz na sljedeći zapis (AMS)	**►►I****
Ubrzani prijelaz unatrag	Držite **I◄◄** **
Ubrzani prijelaz naprijed	Držite **►►I****
Traženje prethodnog zapisa (AMS)	Više puta **I◄◄** **
Traženje sljedećeg zapisa (AMS)	Više puta **►►I****
Zaustavljanje reprodukcije	**OFF ■**

* AMS = Automatic Music Sensor
** Funkcije su dostupne za vrijeme reprodukcije i pauze

- Pritiskom na tipku **CLOCK SET/TRACK** tijekom reprodukcije CD diska možete promijeniti prikaz na pokazivaču između broja zapisa i točnog vremena.

CD-R i CD-RW diskovi

Ovaj uređaj kompatibilan je s CD-R i CD-RW diskovima, ali mogu se pojaviti problemi s reprodukcijom, ovisno o kvaliteti diska, uređaju za snimanje i upotrijebljenom softveru.

Glazbeni diskovi sa sustavom zaštite autorskih prava

Uređaj je namijenjen za reprodukciju diskova usklađenih s Compact Disc (CD) standardom. Od nedavno na tržištu postoje diskovi različitih tvrtki sa sustavima zaštite autorskih prava. Imajte na umu da neki od tih diskova nisu usklađeni sa CD standardom i da se neće moći reproducirati na ovom uređaju.

Rukovanje CD diskovima

Pravilno

Pridržavajte disk za rub

Nepravilno

Nemojte dodirivati površinu

Nemojte lijepiti papir ili vrpce niti pisati po disku

Napomene

- Ovaj uređaj ne može reproducirati diskove nestandardnog oblika (srce, kvadrat, zvijezda...) jer mogu oštetiti uređaj. Ne upotrebljavajte takve diskove.
- Ako pritisnete tipku CD **►II** bez diska u uložnici, na pokazivaču 5 s trepće "00" i uređaj se isključuje.

Modovi reprodukcije

Moguće je ponavljanje reprodukcije i reprodukcija slučajnim redoslijedom.
Pomaknite **CD PLAY MODE**.
Na raspolaganju su sljedeći modovi:

Oznaka CD PLAY MODE	Mod
"NORMAL"	(normal. repr.) Reprodukcija svih zapisa jednom
"REPEAT"	(ponavlj. svih) Ponavljanje svih zapisa
"SHUFFLE"	(slučaj. redos.) Repr. svih zapisa slučajnim redom jednom
"SHUFFLE REPEAT"	(slučaj. ponav.) Ponavljanje svih zapisa slučajnim redom.

Radio prijem

1 Pritisnite **RADIO•ON** za uključenje radioprijemnika.
Uključuje se indikator "CD/AUDIO".

2 Podesite glasnoću **VOLUME**.

3 Odaberite valno područje **BAND**.

4 Ugodite radiopostaju **TUNING**.

- Za isključenje radioprijemnika pritisnite tipku **OFF ■•ALARM RESET**.

Poboljšanje prijema

FM: Potpuno razvucite FM žičanu antenu za bolji prijem.
AM (MW)/LW: Zakrenite uređaj vodoravno u položaj s optimalnim prijemom. U uređaj je ugrađena feritna antena.

Nemojte uređaj koristiti na čeličnom stolu ili metalnoj površini jer mogu uzrokovati smetnje prijema.

Podešavanje alarma

Možete odabrati između tri vrste alarma: CD, radio i zujalica. Prije podešavanja alarma podesite sat ("Podešavanje sata"). Mogu se podesiti dva alarma: ALARM SET A i ALARM SET B.

Podešavanje alarma

1 Ako ćete odabrati CD ili radio alarm, podesite glasnoću.
Kod radio alarma također ugodite željenu radiopostaju.

2 Preklopku **ALARM MODE** stavite na **CD**, **RADIO** ili **BUZZER**. Uključuje se indikator **ALARM A** ili **ALARM B**.

3 Pritisnite **ALARM SET A** ili **ALARM SET B** na nekoliko sekundi.
Trepće indikator **ALARM A** ili **ALARM B**, ovisno o odabiru.
Čuje se zvučni signal i trepću sati na pokazivaču.

4 Pritisnite **TIME SET +** ili **–** za podešavanje sati.
Za brže podešavanje sati, držite pritisnutu tipku **TIME SET +** ili **–**.

5 Pritisnite **ALARM SET**.
Trepću minute.

6 Ponovite korak **4** za podešavanje minuta i pritisnite **ALARM SET**.
Broj zapisa za buđenje trepće na pokazivaču.

7 Ako ste odabrali CD alarm, tipkom **TIME SET +** ili **–** odaberite željeni zapis s diska za buđenje.
Broj zapisa može biti najviše 99.
Standardna postavka je "01".

8 Pritisnite **ALARM SET**.
Čuju se dva kratka zvučna signala kao potvrda podešavanja i svijetli indikator **ALARM A** ili **ALARM B**.

Ako ste odabrali CD alarm, prvo će se reproducirati odabrani zapis.
(Ako je odabran CD mod "**SHUFFLE**" ili "**SHUFFLE REPEAT**", reproducirat će se svi zapisi slučajnim redom.)

Provjera vremena alarma

Pritisnite **ALARM SET A** ili **ALARM SET B**. Na pokazivaču se prikazuje podešeno vrijeme alarma.
Ako ponovno pritisnete **ALARM SET A** ili **ALARM SET B**, prikazuje se broj zapisa koji će se reproducirati kao alarm.
Nakon nekoliko sekundi pokazivač ponovno prikazuje točno vrijeme.

- Kad kupite uređaj, CD, radio i zujalica podešeni su na vrijeme PM 12:00 (12:00 sati, tj. podne).

UKLJUČIVANJE ALARMA

Ako ste odabrali CD alarm, prvo se reproducira odabrani zapis.
(Ako je odabran CD mod "**SHUFFLE**" ili "**SHUFFLE REPEAT**", reproducirat će se svi zapisi slučajnim redom.)

Ako odaberete CD alarm i ne umetnete disk u uređaj ili ostavite otvoren poklopac uložnice, umjesto glazbe oglašava se zujalica u podešeno vrijeme.

Kod radio alarma, čuje se postaja koja je odabrana regulatorom za ugađanje.

Zujalica se oglašava signalom sve veće učestalosti nakon nekoliko sekundi, u tri uzastopne faze.

Napomena
Ako su ALARM A i ALARM B podešeni za isto vrijeme, oglasit će se samo ALARM A.

Produžetak spavanja na nekoliko minuta

Pritisnite tipku **SNOOZE/SLEEP OFF**.
CD, radio ili zujalica će se isključiti, ali ponovo će se automatski uključiti nakon oko 10 minuta. Svakim pritiskom na tipku **SNOOZE/SLEEP OFF**, vrijeme produženog spavanja se mijenja na sljedeći način:

Pokazivač će prikazati vrijeme produženog spavanja na nekoliko sekundi te se vratiti na prikaz točnog vremena. Ako nakon toga pritisnete tipku **SNOOZE/SLEEP OFF**, vrijeme će biti ponovo podešeno na 10 min.

- Maksimalno vrijeme produženog spavanja je 60 minuta.

ISKLJUČIVANJE ALARMA

Alarm se automatski isključuje nakon 60 min.

Prekid rada alarma

Pritisnite tipku **OFF ■•ALARM RESET** za isključenje alarma. Alarm će se uključiti ponovo u isto vrijeme sljedećeg dana.

Isključenje alarma

Preklopku **ALARM MODE** stavite na **OFF**. Indikator **ALARM A** ili **ALARM B** se isključuje.

NAP timer (timer s odbrojavanjem)

NAP timer će uključiti zujalicu nakon podešenog vremena.
Pritisnite tipku **NAP** više puta, dok se željena vrijednost minuta ne pojavi na pokazivaču.
Svakim pritiskom na tipku prikaz se mijenja na sljedeći način:

ISKLJUČENO
(točno vrijeme) → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 →

Uključuje se NAP indikator i na nekoliko sekundi se prikazuje podešeno vrijeme odbrojavanja. NAP timer započinje odbrojavanje.

Nakon isteka zadanog vremena, zujalica se uključuje i trepće indikator NAP.

Prekid rada NAP timera

Pritisnite tipku **NAP** ili **OFF ■•ALARM RESET** za isključenje zujalice.

Isključenje NAP timera

Pritisnite tipku **NAP**.
Isključuje se NAP indikator.

Podešavanje Sleep Timera

Ako podesite Sleep Timer, možete zaspati uz CD ili radio koji se automatski isključuju nakon podešenog vremena.

Pritisnite tipku **SLEEP** za vrijeme reprodukcije CD-a ili dok je uključen radio.
Vrijeme isključenja moguće je podesiti na 90, 60, 30 ili 15 minuta. Svaki pritisak na tipku mijenja prikaz na pokazivaču na sljedeći način:

ISKLJUČENO
(točno vrijeme) → 90 → 60 → 30 → 15 →

CD ili radioprijemnik ostaju uključeni do kraja podešenog vremena nakon čega se isključuju.

- Za isključenje CD uređaja ili radioprijemnika prije podešenog vremena, pritisnite **SNOOZE/SLEEP OFF**.

Korištenje Sleep Timera i alarma

Moguće je zaspati uz zvuk CD uređaja ili radioprijemnika, te probuditi se uz CD, radio ili zujalicu.

1 Podesite alarm. (Pogledajte poglavlje "Podešavanje alarma").

2 Podesite Sleep Timer. (Pogledajte poglavlje "Podešavanje Sleep Timera").

Mjere opreza

- Koristite uređaj samo s izvorima napajanja navedenim u tehničkim podacima.
- Pločica s podacima o naponu, itd., se nalazi na donjoj strani uređaja.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da pridržite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
- Uređaj se napaja dok je mrežni kabel spojen na zidnu utičnicu, čak i kad je isključen.
- Ne ostavljajte uređaj blizu izvora topline ili na mjestima izloženim izravnom suncu, pijesku, prašini, vibracijama ili mehaničkim udarcima.
- Omogućite dostatnu ventilaciju kako bi spriječili pregrijavanje uređaja. Ne postavljajte uređaj na površine (tepihe, deke, itd.) ili blizu materijala (zavjese) koje blokiraju otvore za ventilaciju.
- Ako u uređaj dospije strani predmet ili tekućina, isključite ga iz napajanja i prije daljnje uporabe dajte na pregled ovlaštenom servisu.
- Ako se kućište uređaja zaprlja, obrišite ga mekom krpom navlaženom u blagoj otopini deterdženta.
- Ne spajajte kabel antene na vanjsku antenu.

Imate li bilo kakvih pitanja u svezi s uređajem, molimo da se obratite najbližem Sony prodavatelju.

U slučaju problema

Ako ne možete otkloniti problem pomoću navedenih uputa, kontaktirajte svog Sony dobavljača.

Sat ne pokazuje točno vrijeme.
- Je li došlo do prekida napajanja na dulje od 1 minute?

CD, radio ili zujalica se ne uključuju u podešeno vrijeme.
- Je li uključen indikator **ALARM**?

Radio alarm se uključuje, ali nema zvuka u podešeno vrijeme.
- Jeste li ugodili željenu radiopostaju (**TUNING**)?
- Jeste li podesili glasnoću (**VOLUME**)?

CD uređaj ne radi.
- Jeste li zatvorili poklopac uložnice?
- Jeste li ispravno umetnuli disk?
  Naljepnica na disku mora biti okrenuta prema gore.
- Zaprljan ili izobličen disk – Očistite disk krpicom za čišćenje (dodatno nabavljiva). Brišite od središta diska prema rubu.
- Izvadite disk iz uložnice i ostavite poklopac otvoren oko sat vremena kako bi isparila kondenzirana vlaga.

Povremeni prekid zvuka tijekom reprodukcije CD diska.
- Zaprljan ili izobličen disk – Očistite ili zamijenite disk.
- Prejaka glasnoća – Smanjite glasnoću.
- Snažne vibracije.

Tehnički podaci

CD uređaj

Sustav:
Digitalni audio sustav s kompaktnim diskom

Laserska dioda:
Materijal: GaAlAs
Valna duljina: 780 nm
Trajanje emisije: konstantno
Izlazna snaga: manja od 44,6 µW
(Mjereno na udaljenosti od oko 200 mm od leće objektiva na laserskoj glavi uređaja s otvorom od 7 mm.)

Frekvencijski odaziv:
20 - 20 000 Hz (+1/-1,5 dB)

Zavijanje i podrhtavanje:
Ispod mjerive razine

Radioprijemnik

Frekvencijski opseg:

		ICF-CD837	ICF-CD837L
Sj. i juž. Amerika	FM	87,5 - 108 MHz	-
	AM	530 - 1710 kHz	-
Italija	FM	87,5 - 108,0 MHz	-
	AM	526,5 - 1606,5 kHz	-
Ostale zemlje	FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz
	AM (MW)	530 - 1710 kHz	530 - 1710 kHz
	AM	-	153 - 255 kHz

Općenito

Prikaz vremena:
Sjeverna i Južna Amerika, Velika Britanija i Australija:
12-satni sustav
Ostale zemlje: 24-satni sustav

Zvučnik:
Promjer 66 mm, 8 ohma

Izlazna snaga:
1 W + 1 W (uz 10% harmoničkog izobličenja)

Napajanje:
Sjeverna i Južna Amerika: 120 V AC, 60 Hz
Ostale zemlje: 230 V AC, 50 Hz

Dimenzije:
Približno 246 x 96 x 210 mm (š/v/d), uključujući dijelove koji strše i kontrole

Masa:
Približno 1750 g

Dizajn i tehnički podaci su podložni promjeni bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške

Upotrijebljena legura za lemljenje bez olova.
Tiskane pločice bez halogenih protupožarnih aditiva.